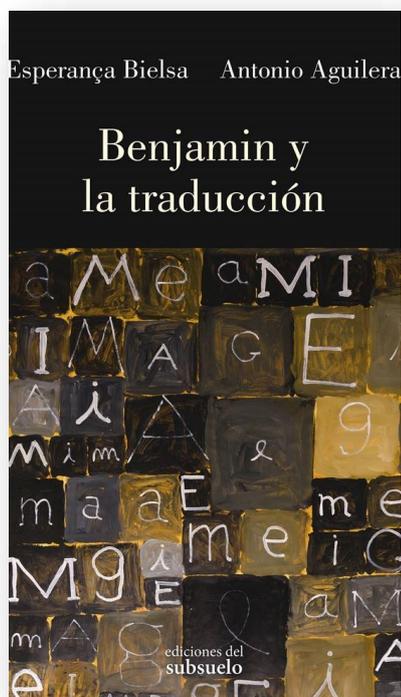




LIBROS RECIBIDOS

PUBLICACIONES 2024



ESPERANÇA BIELSA & ANTONIO AGUILERA, *Benjamin y la traducción*, Ediciones del subsuelo, 2024, 251 pp., ISBN 978-84-126572-4-1.

Hace ya cien años de la publicación original del ensayo de Walter Benjamin *La tarea del traductor*, considerado el texto central del siglo XX sobre la traducción. Benjamin mantuvo un interés relevante en la traducción durante toda su vida, aunque con importantes transformaciones que tuvieron que ver con su desarrollo filosófico.

Benjamin y la traducción contiene nuevas versiones de los tres textos que Benjamin escribió sobre la traducción en distintos momentos de su trayectoria, así como las interpretaciones críticas de los autores de este libro, en las que se analizan estos textos en relación con otros aspectos clave de su obra y se hace una propuesta de actualización. El libro también elabora perspectivas más amplias sobre el presente que ponen en el centro la traducción, una actividad social ubicua que muchos filósofos y sociólogos menosprecian u olvidan, pero en la que, como Benjamin sabía muy bien, quizás pueda encontrarse la clave de nuestra supervivencia.

(Tomado de la página web de la editorial:

<https://edicionesdelsubsuelo.com/Esperan%C3%A7a%20Bielsa,%20Antonio%20Aguilera.%20Benjamin%20y%20la%20traducci%C3%B3n>)



JAVIER ALCORIZA, *Shakespeare, profesor de filosofía*, Editorial Dykinson, 2024, 154 pp., ISBN 978-84-1170-790-9.

Heine dijo, con su característica osadía, que no había habido, después de la Biblia, otra escritura como la de Shakespeare, que debiera tanto a la naturaleza como al arte.

Entre Atenas y Jerusalén, entre el escepticismo y la revelación, entre antiguos y modernos, entre el genio del poeta y el gusto del público, su obra sigue en el centro de múltiples tensiones.

Shakespeare, hombre representativo, no ha podido ser leído por completo.

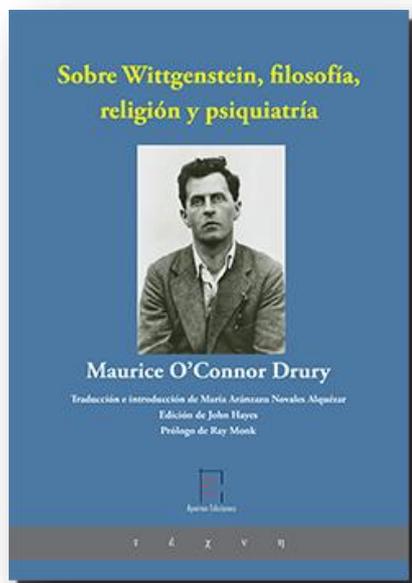
¿Qué hacer con su texto en una época en que el teatro parece un arte del pasado? Shakespeare despierta la imaginación, una palabra políticamente subversiva.

Su poesía va más allá del mundo religioso al que le debe su sentido, pero no encaja, salvo forzando los términos, en un contexto secularizado.

Este estudio pretende aproximarse, mediante el comentario de una obra representativa de cada bloque de su producción dramática, a ese punto de gravedad o «carga arcaica» sobre el que aún gira, como una peonza, el cielo de sus pensamientos.

(Tomado de la página web de la librería Meta: <https://metalibreria.com/producto/shakespeare-profesor-de-filosofia/>)

PUBLICACIONES 2023



MAURICE O'CONNOR DRURY, *Sobre Wittgenstein, filosofía, religión y psiquiatría*, traducción e introducción de María Aránzazu Novales Alquézar, Ápeiron Ediciones, 2023, 710 pp., ISBN 978-84-127627-5-4.

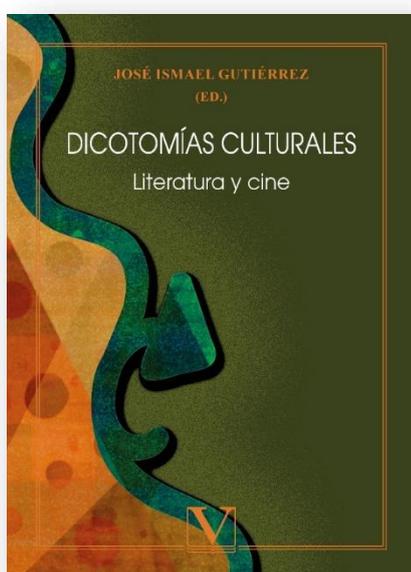
Este volumen de escritos de Maurice O'Connor Drury reúne conferencias, conversaciones y cartas sobre filosofía, religión y medicina. El elemento central de la colección es *El peligro de las palabras*, un texto de 1973 descrito por Ray Monk como «la obra más verdaderamente wittgensteiniana publicada por cualquiera de los estudiantes de Wittgenstein». A través de notas sobre conversaciones con Wittgenstein, cartas a un estudiante de filosofía y correspondencia de casi 30 años con Rush Rhees, Drury da forma a lo que había aprendido de Wittgenstein. Ya sea discutiendo los métodos de la filosofía, las ideas de Simone Weil o el poder de la hipnosis, Drury hace observaciones tanto acerca del pensamiento de Wittgenstein como sobre la filosofía y la práctica de la medicina o la psiquiatría. Con una introducción que presenta una nueva biografía de Drury, donde se analiza la relación entre él y Wittgenstein, esta obra ofrece fuentes inéditas en español. Bellamente escrita y cuidadosamente seleccionada, cada pieza de Drury revela el impacto de las enseñanzas de Wittgenstein, arrojando luz sobre la amistad y el pensamiento de uno de los filósofos más importantes del siglo XX.

Maurice O'Connor Drury (1907-1976) fue uno de los primeros alumnos de Wittgenstein después de su regreso a Cambridge en 1929. El curso posterior de la vida y el pensamiento de Drury estaría enormemente influenciado por su maestro, desde su decisión de convertirse en médico hasta su trabajo posterior en psiquiatría.

Ludwig Wittgenstein (1889-1951). Tras realizar estudios técnicos en Berlín y Mánchester, en 1911 viaja a Cambridge, donde estudia con Bertrand Russell y G. E. Moore. En 1918, termina el *Tractatus logico-*

philosophicus. Después de la Primera Guerra Mundial, se relaciona con miembros del Círculo de Viena. Vuelve a Cambridge en 1929 y comienza a trabajar en las *Investigaciones filosóficas* (publicadas en 1953). En los años treinta redacta el *Cuaderno azul* y el *Cuaderno marrón*. Su último escrito, de 1951, será *Sobre certeza*.

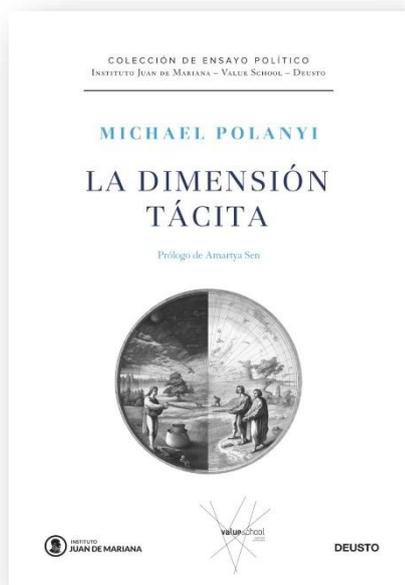
(Tomado de la página web de la editorial: <https://www.apeironediciones.com/libros/Sobre-Wittgenstein-filosof%C3%ADa-religi%C3%B3n-y-psiquiatr%C3%ADa-Maurice-O%E2%80%99Connor-Drury-p593644216>)



VV. AA., *Dicotomías culturales. Literatura y cine*, edición de José Ismael Gutiérrez, Editorial Verbum, 2023, 366 pp., ISBN 9788411360272.

Este volumen reúne una decena de trabajos elaborados por distintos componentes y algunos/as colaboradores/as del grupo de investigación de la ULPGC conocido por el acrónimo PeCRaEC. Pese a la heterogeneidad de su contenido, todos los capítulos escrudinían en algunas de las instancias duales en torno a las que pivotan la literatura y el cine de las últimas décadas del siglo XX y de lo que llevamos del XXI, instancias que, no obstante su riqueza, se perciben como antagónicas y que unas veces, en el volátil espacio de la posmodernidad, han acabado por avenirse renunciando a los fraccionamientos disciplinares y a las especializaciones rígidas, mientras que otras han optado por favorecer a uno de los extremos de la oposición. Aun cuando partan del análisis de la palabra y de la imagen artística, las cuestiones abordadas en estos ensayos son generalizables a otros campos del plano cultural o de la realidad empírica, destacando como vasos comunicantes entre todos ellos el énfasis en lo dicotómico, en la representación de la otredad, así como el silenciado valor de determinados cánones subalternos.

(Tomado de la página web de la editorial: <https://editorialverbum.es/producto/dicotomias-culturales/>)



MICHAEL POLANYI, *La dimensión tácita*, traducción de Álvaro Vergara Navarrete, Deusto Editorial, 2023, 128 pp., ISBN 978-84-234-3630-9.

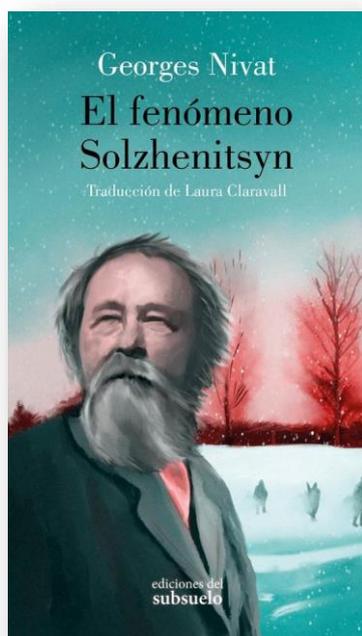
«Podemos saber más de lo que podemos decir». El polímata y erudito Michael Polanyi se sirvió de sus experiencias y descubrimientos en las ciencias naturales, enriquecidos por las aportaciones de las ciencias sociales, para desarrollar una original teoría del conocimiento que sintetiza su concepción del quehacer científico.

Publicado por primera vez en 1966, *La dimensión tácita* se basa en las Conferencias Terry que Polanyi pronunció cuatro años antes en la Universidad de Yale. En él sostiene que el «conocimiento tácito» (la tradición, las prácticas heredadas, los valores implícitos y los prejuicios) es una parte crucial del conocimiento científico, aunque no puede formalizarse de forma explícita ni ser expresado con palabras exactas.

Su teoría —que es en realidad una respuesta a la paradoja del conocimiento planteada por Platón en el *Menón*— argumenta que el hecho de saber más de lo que podemos articular refrenda la conclusión de que gran parte de nuestro conocimiento procede del pasado, por medios implícitos. Por ejemplo, a partir del aprendizaje, observando a un maestro y luego practicando bajo la guía del instructor.

Hemos asumido que el escepticismo es la base de la ciencia, pero gracias a este volumen, una nueva generación de estudiantes y académicos obtendrá las herramientas para desafiar esta suposición y descubrir que es la creencia establecida lo que se encuentra en el corazón del descubrimiento científico.

(Tomado de la página web del grupo editorial: <https://www.planetadelibros.com/libro-la-dimension-tacita/383452>)

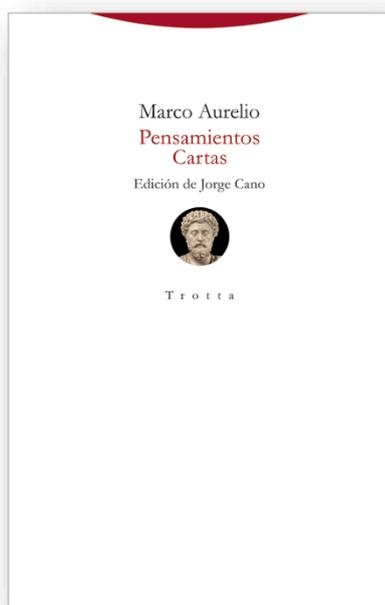


GEORGES NIVAT, *El fenómeno Solzhenitsyn*, traducción de Laura Claravall, Ediciones del subsuelo, 2023, 444 pp., ISBN 978-84-126572-3-4.

Esta obra abarca todos los aspectos del "fenómeno Solzhenitsyn": el nacimiento de un luchador de la disidencia; el trabajo de un autor comparable a Balzac; la construcción de dos "catedrales" de la escritura, *Archipiélago Gulag*, o cómo convertir lo inhumano en utopía, y *La rueda roja*, sobre el descarrilamiento de la historia rusa; los escritos del poeta filósofo de los *Cuentos en miniatura*, de *La casa de Matryona*, de los diálogos estoicos de *El primer círculo*.

Alexandr Solzhenitsyn leyó atentamente la primera versión de este libro en ruso (una edición de 800 000 ejemplares publicada en Moscú en plena perestroika) y opinó: "Una visión literaria perspicaz, una intuición moral muy aguda y unas conclusiones generales que dan en el blanco." Esta edición ha tenido en cuenta las observaciones que el propio Solzhenitsyn transmitió a Georges Nivat, que amplía su reflexión literaria y moral hasta los últimos días de la longeva vida de Alexandr Solzhenitsyn.

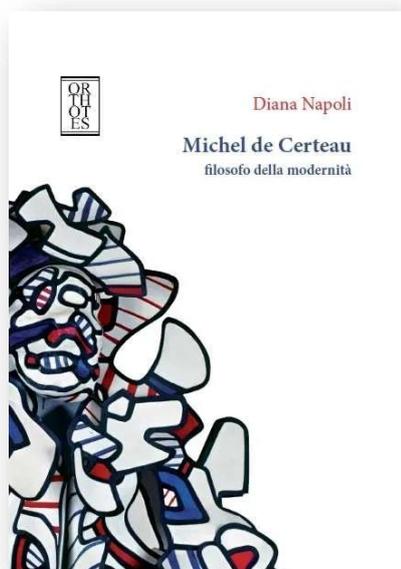
(Tomado de la página web de la editorial: <https://edicionesdelsubsuelo.com/Georges%20Nivat.%20El%20fen%C3%B3meno%20Solzhenitsyn>)



MARCO AURELIO, *Pensamientos. Cartas*, edición de Jorge Cano, Trotta Editorial, 2023, 288 pp., ISBN 978-84-1364-197-3.

El emperador Marco Aurelio Antonino fue consignando en privado este ejemplo único de escritura de sí y sobre sí, enmarcado en la filosofía estoica, durante los años en los que comenzó la decadencia de Roma. Al margen de la corte, la púrpura y las convulsiones de la época en la que fue redactado este diario de mejora personal, sus hondas reflexiones apuntan a la constitución desnuda de cualquier ser humano.

(Tomado de la página web de la editorial: <https://www.trotta.es/libros/pensamientos-cartas/9788413641973/>)



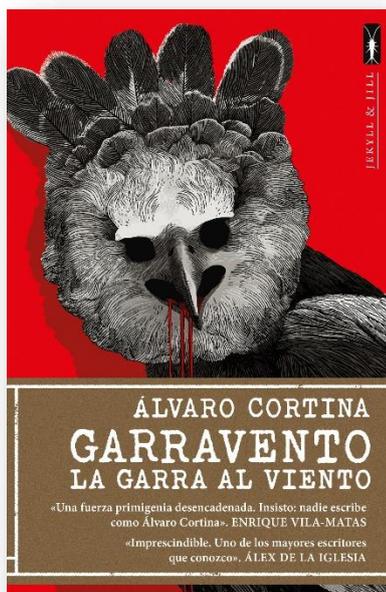
DIANA NAPOLI, *Michel de Certeau, filosofo della modernità*, Orthotes Editrice, 2023, 118 pp., ISBN 978-88-9314-405-6.

Michel de Certeau fue una figura heterodoxa capaz de interesarse al mismo tiempo y con la misma seriedad en Ignacio de Loyola, en los fundamentos teóricos de la historiografía y en los lectores de la revista *Nous Deux*. En las universidades de Norteamérica en las que ejercía en los años setenta, nadie creía que fuese verdaderamente un jesuita, y sin embargo entró en la Compañía de Jesús en 1950, permaneciendo allí durante toda su vida.

Esto evidencia un inédito itinerario de lectura entre los múltiples recorridos que su obra nos ofrece, poniéndonos de frente a Certeau como filósofo de la modernidad. De los místicos del siglo XVII a Freud, al «hombre ordinario», al mayo francés, a la crisis de las instituciones, el libro sigue a Certeau en la definición de una experiencia del mundo – aquella moderna – que se caracteriza por la sustitución de una lógica política a una religiosa en las operaciones de producción y legitimación de la verdad, configurando, en consecuencia, el fin de la modernidad en el Occidente en que estamos viviendo, como la pérdida de la capacidad, propia de la institución política, de «hacer creer».

(Traducido del italiano y tomado de la página web de la editorial:

<https://www.orthotes.com/prodotto/napoli-de-certeau/>)

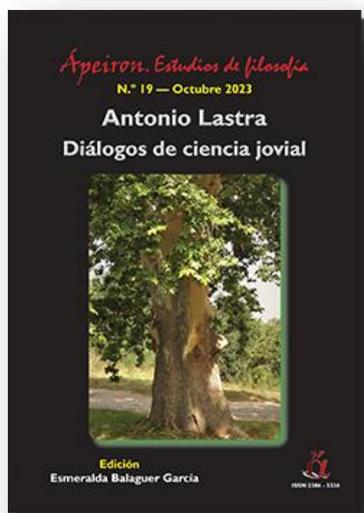


ÁLVARO CORTINA, *Garravento. La garra al viento*, Jekyll and Jill, 2023, 256 pp., ISBN 978-8412710014.

Tras recibir tres críticas adversas por parte de sus amigos ilustrados a propósito de la publicación de su monografía *Immanuel Kant y la vida extraterrestre*, Manfredo cae gravemente enfermo. Su mujer, Florinda Delmas, la protagonista de esta historia, cetrera con experiencia, decide vengarlo de una manera artística. Este oscuro *giallo* sangriento con águila gigante recorre diferentes puntos de la geografía española: Madrid, Zaragoza, Sevilla, las islas Sisargas de la Costa de la Muerte...

Garravento. La garra al viento abre un ciclo literario del autor dedicado a la épica en la modernidad y versa, entre otras cosas, sobre los malentendidos de la interpretación y los efectos del resentimiento.

(Tomado de la página web de la editorial: <https://jekyllandjill.com/shop/garravento-la-garra-al-viento/>)



VV. AA., *Antonio Lastra. Diálogos de ciencia jovial*, edición de Esmeralda Balaguer García, Ápeiron Ediciones, 2023, 268 pp., ISBN 978-84-127627-3-0.

Índice

Presentación: La escuela jovial para el alma
Esmeralda Balaguer García

La torre del Virrey y la escritura constitucional
Fernando Vidagañ y Adolfo Llopis

¿Qué significa dar una clase de filosofía?
Rubén Villacañas

¿Filosofía o vida filosófica? Comentarios al curso “Introducción a la filosofía” de Antonio Lastra
Natanael Pacheco

La propuesta de Antonio Lastra para una relación adecuada entre filosofía y cine
José Alfredo Peris

Reflexiones sobre *El cuento de invierno*

Javier Alcoriza

Las variedades de la (in)experiencia literaria

María Golfe

Un canto en plena agonía. El humor de Kafka y la normalidad de lo extraño

Daniel Martín

Albert Camus, Michel de Certeau; dos extranjeros

Juan Diego González

Arte de escribir y necesidad logográfica. Una filosofía de la in-tradición

Esmeralda Balaguer García

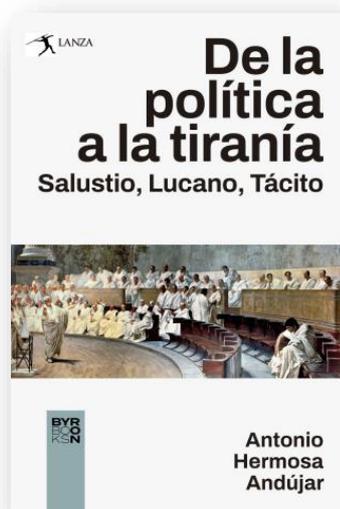
Jürgen Habermas: sociedad civil y opinión pública

José Félix Baselga

Ἰσοδαιος πολλαχῶς λέγεται. Obediencia y reticencia a una ley superior

Andrés Alonso

(Tomado de la página web de la editorial:
<https://www.apeironediciones.com/libros/Antonio-Lastra-Di%C3%A1logos-de-ciencia-jovial-Monogr%C3%A1fico-p592151056>)

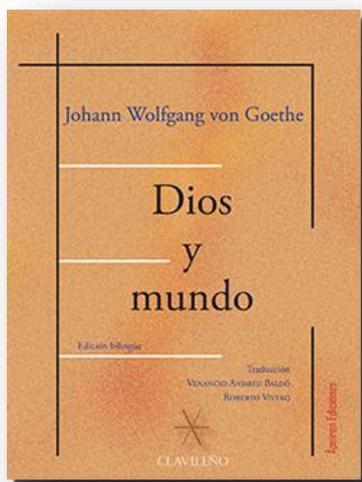


ANTONIO HERMOSO ANDÚJAR, *De la política a la tiranía*.
Salustio, Lucano, Tácito, Byron Books, 2023,
220 pp., ISBN 978-84-126521-7-8.

Entre las últimas décadas de la República romana y las primeras del Imperio de Roma tienen lugar acontecimientos políticos de significación y validez universal. Es el periodo en el que el arte de la política, fundado sobre la prudencia, el sentido de la pluralidad y la aceptación de los límites que el Derecho impone a la acción gubernamental, va siendo suplantado por su entendimiento como ejercicio del poder guiado por el arbitrio de un tirano y sus cómplices. El libro, basado en textos de Salustio, Lucano y Tácito, aspira a exponer las claves principales de los procesos de tránsito de las sociedades hacia modos políticos y psicológicos dominados por autócratas. Cualquier lector atento a las

dinámicas contemporáneas del ejercicio del poder, en especial en los modelos democráticos occidentales, reconocerá en esta obra dinámicas antiguas peligrosamente próximas a algunas actuales.

(Tomado de la contraportada del libro).

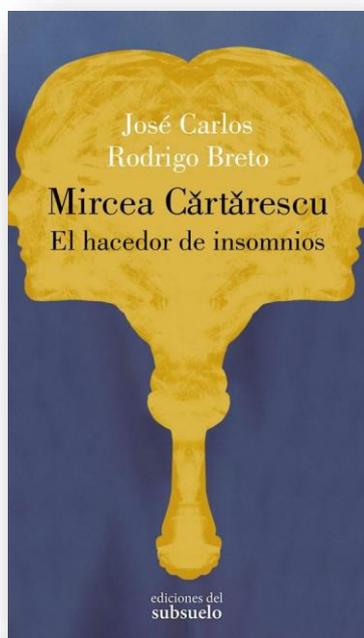


JOHANN WOLFGANG VON GOETHE, *Dios y mundo*, traducción de Venancio Andreu Baldó y Roberto Vivero, Ápeiron Ediciones, 2023, 96 pp., ISBN 978-84-127342-1-8.

¡Ningún ser puede desintegrarse en la nada!

Lo eterno se agita en el todo,
imantente dichoso en el ser!
El ser es eterno: pues leyes
protegen los vivientes tesoros
con los que el universo se engalana.

(Tomado de la página web de la editorial:
<https://www.apeironediciones.com/libros/Dios-y-mundo-Johann-Wolfgang-von-Goethe-p563215284>)



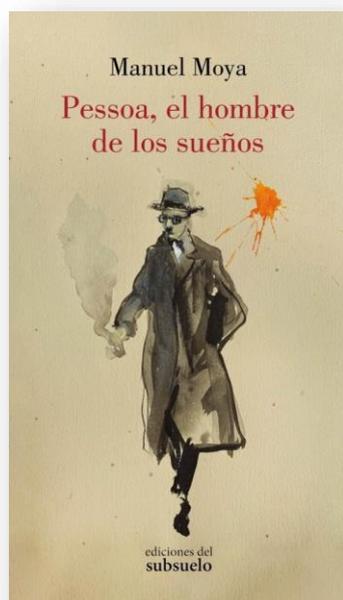
JOSÉ CARLOS RODRIGO BRETO, *Mircea Cărtărescu. El hacedor de insomnios*, Ediciones del Subsuelo, 2023, 368 pp., ISBN 978-84-126572-2-7.

Mircea Cărtărescu es uno de los escritores más importantes de la actualidad literaria. Goza de un gran reconocimiento y es un autor multipremiado, aunque su literatura pueda resultar poco accesible. Sus libros, de una gran complejidad, cargados de símbolos, con un imaginario denso y muy particular, son experiencias totales que van mucho más allá de una mera lectura. En el despliegue de ese imaginario propio y peculiar, que a veces recuerda a escritores latinoamericanos como García Márquez o Borges, radica uno de sus principales sellos de identidad.

Ante un autor así, solo cabe rendirse y disfrutar de la lectura. Sin embargo, José Carlos Rodrigo Breto se ha propuesto ir más allá y plantear, desde su experiencia como lector y comparatista, un ensayo donde aborda los misterios que se esconden en lo profundo de la voz del escritor rumano para interpretar una de las prosas más sorprendentes, originales e innovadoras que se han publicado en los últimos años. Una de esas voces que

únicamente aparecen muy de vez en cuando y que está llamada a ser un modelo y a marcar el camino de la gran literatura que se escriba en el siglo XXI.

(Tomado de la página web de la editorial: <https://edicionesdelsubsuelo.com/catalogo/jose-carlos-rodrigo-breto-mircea-c%Do%Bort%Do%Borescu-el-hacedor-de-insomnios>)



MANUEL MOYA, *Pessoa, el hombre de los sueños*, Ediciones del Subsuelo, 2023, 702 pp., ISBN 978-84-122754-9-0.

Uno de los tópicos más consolidados en torno a Fernando Pessoa tiene que ver con su vida, o, mejor, con su *ausencia* de vida. Sin embargo, su apariencia de hombre tímido, solitario, incapaz de abandonar esa jaula-universo de Lisboa no le impidió convertirse en uno de los poetas de referencia de estas últimas décadas.

Mucho más cómodo en la irrealidad que en la realidad, siempre urdió mundos y personajes con los que no solo se relacionó, sino que con ellos construyó un universo paralelo propio que nos sigue causando asombro intelectual.

Manuel Moya, traductor de Pessoa y estudioso del personaje, nos presenta en esta biografía una visión que se aleja de muchos de los clichés que han rodeado la figura del poeta portugués. Con este ensayo, Moya trata de dar una interpretación cabal de la desasosegante peripecia vital e intelectual de este escritor singular que intentó pasar de puntillas, no siempre con éxito, por una vida muchísimo más rica y extraordinaria de lo que se suele creer.

(Tomado de la página web de la editorial: <https://edicionesdelsubsuelo.com/catalogo/manuel-moya-pessoa-el-hombre-de-los-suenos>)



FRANÇOIS NOUDELMMANN, *Un Sartre muy distinto*, Ediciones del Subsuelo, 2023, 207 pp., ISBN 978-84-126572-0-3.

Seguir el rastro de Jean-Paul Sartre junto a Arlette Elkaïm, su hija adoptiva, a partir de documentos inéditos, permite ir más allá de un simple reportaje biográfico sobre la vida privada de este filósofo francés. François Noudelmann, que conoce muy bien toda su obra, nos descubre a un Sartre que únicamente puede entenderse en la constante tensión entre la obligación que se impuso a sí mismo como personaje público, máximo representante del compromiso, enemigo de cualquier tipo de opresión, y el también constante deseo de escapar de este papel que, a veces, le pesaba como una losa. Noudelmann revela aspectos desconocidos del escritor, su romanticismo reprimido, su afición a hacer turismo, su tendencia a la ensoñación, sus momentos depresivos, que contrastan con su alegría y sus payasadas, que le permitían escapar momentáneamente de sus compromisos y de sus tomas de posición más célebres. Es el retrato inesperado de un ser complejo y múltiple que se entregó con pasión a comprender y a defender sus ideas, pero también a gozar de la vida y a soñarla hasta el exceso.

(Tomado de la página web de la editorial: <https://edicionesdelsubsuelo.com/catalogo/francois-noudelmann-un-sartre-muy-distinto>)